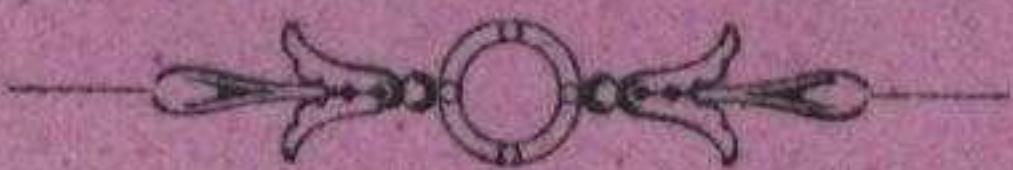


6

УСТАВЪ  
МУЗЫКАЛЬНАГО  
ОБЩЕСТВА  
въ с. Юргенсъ Эстляндской губ.



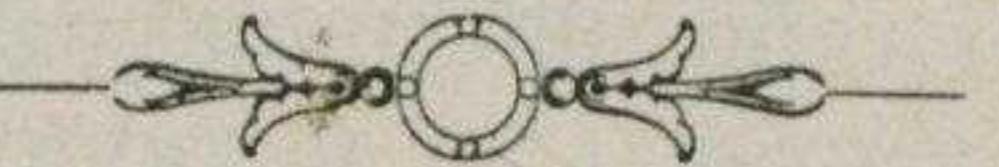
Jüri Muusika-Seltsi  
Põhjus-Firi.



УСТАВЪ  
МУЗЫКАЛЬНАГО  
ОБЩЕСТВА  
въ с. Юргенсъ Эстляндской губ.



Jüri Muusika-Seltsi  
Põhjus-Firj.



Таллинн.  
Trükitud H. Mathiesen'i firjadega.  
1887.

Копія.

На подлинномъ написано:  
**„Утверждаю“**  
 За Министра Внутреннихъ Дѣль,  
 Товарищъ Министра, Сенаторъ (подп.) Плeve.  
 24 Июня 1887 года.

# УСТАВЪ МУЗЫКАЛЬНОГО ОБЩЕСТВА въ с. ЮРГЕНСЪ Эстляндской губерніи.

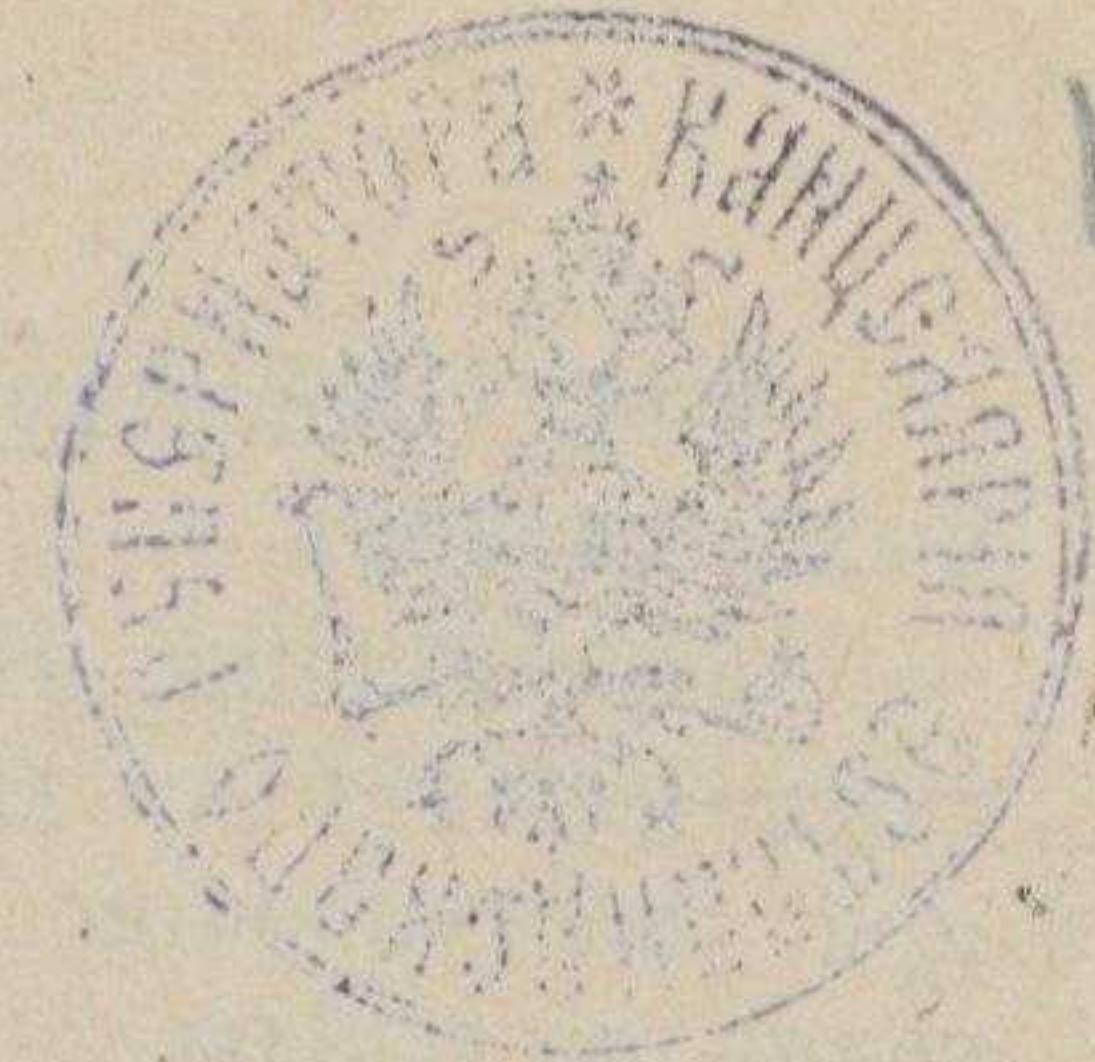
§ 1. Музыкальное общество въ с. Юргенсъ, Эстляндской губерніи, имѣть цѣлью содѣйствовать пониманію классической музыки посредствомъ публичныхъ музыкальныхъ исполненій (концертовъ), а равно и развивать между своими членами знаніе музыкальныхъ терминовъ, посредствомъ музыкальныхъ разсужденій въ видѣ вопросовъ и отвѣтовъ.

§ 2. Членами общества могутъ быть лица обоего пола. Желающій быть членомъ, долженъ отличаться примѣрнымъ поведеніемъ.

§ 3. Новые члены избираются по предложенію совѣта старшинъ въ ближайшій вечеръ, назначенный для репетиціи, собравшимися членами, по большинству двухъ третей ( $\frac{2}{3}$ ) наличныхъ голосовъ.

§ 4. Члены общества распадаются на двѣ группы:

- а) Пѣвцовъ и играющихъ на инструментахъ, имѣющихъ къ тому способность; и
- б) Слушателей.



# Jüri Muusika-Seltsi Põhjus-kiri.

§ 1. Selle muusika seltsi pea püidmine on laulu ja mängu edendamine ja awaldamine kontsertide läbi, kui fa oma liikmete muusikalise filmaringi laiendamine muusikaliste läbiräefimiste, füsimiste ja kostmiste teel.

§ 2. Selle seltsi liikmed wõivad mõlemad sugu olla. Kes tahab selle seltsi liikmeks heita, peab auusa nime kaasa tooma ja laitmata elu pidama.

§ 3. Uued liikmed walitakse seltsi eestseisuse ettepaneku peale, lähemal harjutuse koosolekul healte enamuse järele, kui kõige wähemast faks kolmandiku ( $\frac{2}{3}$ ) seltsi liikmeid foos on.

§ 4. Seltsi liikmed langewad fahte liifi:

- a) Lauljad ja mängijad liikmed, kellel sefs healt ja annet on.
- b) Kuuljad liikmed.

§ 5. Обществу предоставляется избирать почетных членовъ.

§ 6. Члены пѣвцы и играющіе на инструментахъ вносятъ въ кассу общества по 1 рублю только при поступлениі. Члены-слушатели вносятъ ежегодно по рублю.

*Примѣчаніе 1.* Женщины вносятъ половину этой платы.

*Примѣчаніе 2.* Членъ-слушатель, не внесшій платы до истеченія года, считается выбывшимъ изъ общества.

§ 7. Членъ-пѣвецъ, а равно и играющій на какомъ нибудь инструментѣ, неявившійся три раза сряду на репетиціи и не предъявившій къ тому важныхъ причинъ, считается выбывшимъ изъ общества.

§ 8. Члены, выбывшие изъ общества, при вторичномъ вступлениі въ оное, подвергаются баллотировкѣ.

§ 9. Репетиціи бываютъ, по усмотрѣнію дирижера, не менѣе одного раза въ мѣсяцъ.

§ 10. Почетные члены и члены-слушатели имѣютъ право присутствовать на всѣхъ репетиціяхъ.

§ 11. Концерты общества допускаются не иначе, какъ съ разрѣшенія подлежащей власти, испрошенаго каждый разъ въ установленномъ порядке. Исполненіе музыкальныхъ произведеній, не изданныхъ въ печати, допускается лишь по разсмотрѣніи оныхъ мѣстнымъ цензурнымъ учрежденіемъ или властью, оное замѣняющей.

§ 5. Seltsil on õigus enejele auuliikmeid valida.

§ 6. Lauljad ja mängijad liikmed maksavad sisseastumisel 1 rubla seltsi kassa heaks. Kuuljad liikmed maksavad aastamaksu, iga aasta 1 rubla.

Tähendus 1. Maesterahwas maksavad poole sest maksust.

Tähendus 2. Kuulja liige, kes aasta jook sul oma liikme maksu pole maksnud, loetakse seltsist wälja.

§ 7. Kui üks laulja eht mängija liige ilma et temal üks tarvililine aji oleks wabandamiseks, kolm korda järge mööda harjutuselt ära jäeb, saab teda seltsist wälja arvatud.

8. Liikmed, keda seltsist wälja arvatud, saavad, kui nemad teistkorda sellesse astuvad, balloterimise läbi wästutatud.

§ 9. Harjutuse tunnid saavad peetud, kõori juhataja heaks arvamist mööda, mitte wähem kui ükskord kuus.

§ 10. Auuliikmetel ja kuulja liikmetel on õigus kõigil harjutuse tundidel pealt kuulama tulla.

§ 11. Kontsertid, mis selts tahab anda, ei sa muidu lubatud, kui kohalise valitsuse lubaga, mis igakord seaduslikest teel peab palutud saama. Muusikalised sündnitused, mis mitte trüffi läbi pole awaldud, lubataesse üksnes kohalise tsensur-asutuse ehet tema asemiku kohtu läbiwaatamise peale.

## Правленіе Общества.

§ 12. Совѣту старшинъ предоставляетъся завѣдываніе дѣлами общества, кромѣ того онъ долженъ заботиться о точномъ исполненіи устава общества, а равно и о подготовленіи дѣлъ, подлежащихъ решенію общаго собранія членовъ.

§ 13. Совѣтъ старшинъ состоить изъ слѣдующихъ лицъ:

а) Предсѣдателя, который слѣдить за порядкомъ въ обществѣ и, если нужно, исполняетъ дѣла, касающіяся всего общества;

б) дирижера, который самостоятельно решаетъ всѣ вопросы исключительно музыкальные, назначаетъ время репетиціямъ и управляетъ репетиціями и концертами;

в) секретаря, который держитъ въ порядке протокольную книгу и исполняетъ всѣ письменныя дѣла общества;

г) кассира, который держитъ въ порядке общественную кассу.

§ 14. Члены совѣта, за исключеніемъ дирижера, который считается непремѣннымъ членомъ, выбираются изъ числа членовъ общества, на одинъ годъ,

## Seltsi walitsus.

§ 12. Seltsi walitsuse asju talitab eesseisus ja waatab fa hoolega selle peale, et seltsi põhjus seadus täieste saab täidetud, ja määrab need asjad fa, mis üleüldise seltsi liikmete koosolekule tuleb otsustamisets ettepanna.

§ 13. Seltsi eesseisuses on järgmised liikmed:

a) President, kes iseäranis selle peale waatab, et rahu ja ainsad kõmbed seltsis saawad peetud ja fui tarvis fa seltsi välised asjad talitab;

b) foori-juhataja, felle otsuseandmise all seisavad kõik muusikalised füsimised, ja fellel määrata on laulu harjutused ja kontsertid;

c) firjutaja, kes seltsi Protokolli raamatu forras peab ja fa muud firjalikud asjad toimetab;

d) kassameister, felle fäes seltsi kassa seisab ja fes kõik sissemõtmised ja väljaandmised forras peab.

§ 14. Eesseisuse liikmed, foorijuhataja välja arvatud, feda jäedavaks liikmeeks loetakse, walitakse kõige seltsi liikmete hulgast, ühe aasta peale, üleüldisel koosolekul, mis harilisult

общимъ собранiemъ, которое бываетъ обыкновенно въ началѣ каждого года, считая оный со дня открытия общества. Каждому изъ старшинъ выбирается обществомъ по одному помощнику, который исправляетъ обязанность старшины, въ отсутствіи послѣдняго. Въ случаѣ выбытія изъ совѣта одного или нѣсколькихъ членовъ, вакантныя должности замѣщаются по выбору общаго собранія въ двухнедѣльный срокъ.

§ 15. Члены Совѣта и ихъ помощники выбираются большинствомъ голосовъ. Общее-же собраніе избираетъ трехъ уполномоченныхъ лицъ для ревизіи приходо-расходныхъ книгъ, общественной кассы и т. п.

§ 16. Засѣданія Совѣта старшинъ бываютъ по мѣрѣ надобности. Дѣла въ этихъ собраніяхъ решаются простымъ большинствомъ голосовъ; въ случаѣ равенства голосовъ, голосъ предсѣдателя даетъ перевѣсь.

122

iga uue aasta algul, seltsi alustamise p\u00e4ewal saab peetud. Neile valitakse fa igauhele \u00f5fs abiline, kes siis eesseisuse kohuseid t\u00e4idavad, kui teised \u00e4ra on. Qui juhtub, et \u00f5fs ehk fa rohkem eesseisuse liikmeid ammetist lahkuwad, siis saab fahen\u00e4dala jooksl uile\u00e4ldine koosolek loffu futsumud ja nende asemel, kes ammetist lahkinud, uued valitud.

§ 15. Eesseisus ja tema abilised valitakse suurema hulga heale andmisse teel. N\u00f6ndasamati valitakse fa kolm liiget, kes seltsi fassa, fassaraamatud ja muud seltsi asjad revideriwad.

§ 16. Seltsi eesseisuse loffu tulemised saawad tarvituse j\u00e4rele peetud. Asjad, mis eesseisuse koosolekul saawad seletud, toimetakse ja otsustakse healte enamuse teel; on kummagil pool uhe palju heali, siis presidenti heal annab otsuse.

## Общія собранія.

§ 17. Въ составъ общаго собранія входятъ всѣ члены общества. Обыкновенное общее собрание членовъ бываетъ въ началѣ каждого года, считая оный со дня открытія дѣйствій общества, для выслушанія годового отчета и для выбора старшинъ.

§ 18. Кромѣ обыкновенныхъ общихъ собраній могутъ быть созываемы, въ случаѣ надобности, чрезвѣчайныя общія собранія.

§ 19. Обсужденію общаго собранія, независимо отъ предметовъ, указанныхъ въ § 17, подлежать предположенія объ отмѣнѣ существующаго и о введеніи новаго устава и всѣ вообще представленія и предложения совѣта старшинъ.

§ 20. О каждомъ измѣненіи и дополненіи сего устава должно быть представлено на утвержденіе Правительства въ установленномъ порядке.

§ 21. Общее собраніе рѣшаетъ дѣла простымъ большинствомъ голосовъ, за исключеніемъ дѣлъ объ

## Üleüldised foosolekud.

§ 17. Üleüldisets foosolekuks arwatafse kõik seltsi liikmed, kes aasta jooksul oma liikme kohut on täitnud. Harilik foosolek peetakse iga aasta algul, seltsi asutuse pÄewast arwates, et aasta aru annet vastu võtta ja uut eesseisust valida.

§ 18. Peale hariliku foosoleku võib ka, kui tarvis on, iseäraline üleüldine foosolek loeksi kutsutud saada.

§ 19. Üleüldine foosolek võib ka peale nende § 17 nimetatud asjade veel muud arupidamised ette võtta, mis seltsi asjadesse puuduvad, kui tuleb põhjus seadust muuta eik koguni uut teha, ja ülepea kõik eesseisuse poolt heaks arvamised ja ettepanekud.

§ 20. Kõik muutmised ja juure lisandused selles põhjustkirjas, peawad seaduslikest teel ülema valitsusele finnitamiseks ettepanendud saama.

§ 21. Üleüldine foosolek teeb oma otsuseid liht healte enamuse teel, need asjad välja arvatud, kui tuleb põhjus

измѣненіи устава и о выборѣ почетныхъ членовъ. Въ сихъ послѣднихъ случаяхъ необходимо согласіе не менѣе <sup>2/3</sup> всѣхъ членовъ общества.

§ 22. Общее собраніе признается дѣйствительнымъ, если въ немъ присутствуетъ не менѣе одной трети всѣхъ членовъ общества. Въ случаѣ несостоившагося первого собранія созывается второе общее собраніе, которое и решаетъ дѣла независимо отъ числа явившихся членовъ.

§ 23. О времени, мѣстѣ и предмѣтахъ занятій общихъ очередныхъ и чрезвычайныхъ собраній членовъ доводится каждый разъ заблаговременно до свѣдѣнія мѣстного Полицейскаго начальства.

§ 24. Закрытие общества, по предварительному предложенію со стороны совѣта, постановляется общимъ собраніемъ членовъ, однако не иначѣ, какъ съ согласія трехъ четвертей <sup>(3/4)</sup> всѣхъ членовъ общества. Дальнѣйшее назначеніе принадлежащаго обществу имущества въ пользу какого нибудь благотворительнаго общества устанавливается общимъ собраніемъ членовъ, съ разрешеніемъ на то Правительства.

§ 25. Независимо представленнаго Губернаторомъ по закону (ст. 547 т. II. Св. Зак. Общ. Губ. Учрежд., изд. 1876 года) права закрывать общественные собранія при обнаружениіи въ нихъ чего либо

<sup>129</sup>  
seadust muuta eht auuliikmeid walida. Neil viimastel fordadel on tarvis, et sõige wähemast kaks kolmandiku (<sup>2/3</sup>) sõigest seltsi liikmetest asjaga ühes nõuus on.

§ 22. Üleüldine koosolek arwataks tăielikuks, fui sõige wähemast üks kolmandik sõigist seltsi liikmetest koos on. Qui esimisel forral koosolek mitte tăieline pole, saab teine üleüldine koosolek peetud, kes ka siis oma otsused teeb, ilma selle peale waatamata, fui palju liikmeid koos on.

§ 23. Ajast, kohast ja mis asjade tarvis üleüldine eht iseäralik koosolek saab peetud, peab igakord aegsaste kohalise politsei walitsusele teada antud saama.

§ 24. Qui selts oma tegewust lõppetab, peab see ees seisuse poolt üleüldise koosolekulule finnitamiseks ette pandud saama, üksnes mitte teisiti, fui peab kolm neljandiku (<sup>3/4</sup>) seltsi liikmetest sellega ühes nõuus olema. Kõik wara, mis peaks seltsi korjatud olema, saab üleüldise koosoleku otsuse järele ühe teise hea asutuse jauks, ülema walitsuse finnitamise peale, pruugitud saama.

§ 25. Guberneri Härral jäeb seadust tööda waba woli (ст. 547 т. II. Св. Зак. общ. Губ. Учрежд. изд. 1876 г.). seltsi koostäimisi ärafeelata, fui nendes midagi ette tulnud, mis riigi seaduse forra seltsi kindluse ja auusa

противного государственному порядку общественной безопасности и нравственности, Губернаторъ можетъ закрыть общество всегда, когда признаеть это нужнымъ по дошедшемъ до него свѣдѣніямъ о беспорядкахъ или нарушеніяхъ устава сего общества.

§ 26. Уставъ общества печатается на счетъ онаго, и каждый членъ обязанъ имѣть одинъ экземпляръ его для руководства.

Вѣрно:

Завѣдывающій Дѣлопроизводствомъ Марковскій.



130

eluviiside vastu on. Gubernerit Herra wõib igakord seltsi finni panna, kui see näitab tarvilise olewad, et midagi segadust ehk seltsi põhjus seaduse rikkumist on kuulda olnud.

§ 26. Seltsi põhjus seadus saab seltsi tuluga trüffitud ja iga seltsi liige peab ühe eksemplari juhatuseks enese fätte saama.



